РІК ЗАЛОЖЕНЯ 1893.
"СВОБОДА"
"LIBERTY"
виходить три рази на тиждень
вівторок, четвер і суботу,
видає
„УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ"
83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
Всі листи, моні-ордери і чеки треба виписувати на адресу „SVOBODA".

СВОБОДА

ESTABLISHED 1893.
"SVOBODA"
("LIBERTY")
the Ukrainian Newspaper
published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday,
by Ukrainian National Association
at 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
The best advertising medium.
Rates furnished on application.

Урядовий орган Українського Народного Союза -- "SVOBODA" -- Official organ of Ukrainian National Association.

РІК XXVI. ДЖЕРЗИ СІТИ, Н. ДЖ., субота, 6-го липня 1918. Ч. 80. VOL. XXVI. JERSEY CITY, N. J., Saturday, July 6, 1918. No. 80.

НОВА КРІЗА В УКРАЇНСЬКІМ КАБІНЕТІ.

Кровава битва коло Катеринослава між селянами і німецько-українськими військами.

Протижидівські заворушеня в Галичині. -- Власти відмовляють Жидам охорони.

Німецькі власти відкрили у Варшаві заговір проти центральних держав.

ВІСТИ З УКРАЇНИ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 5, 1918 as required by the Act of October 6, 1917).

НОВА КРІЗА В УКРАЇНСЬКІМ КАБІНЕТІ.

Маркевич має стати премієром українського кабінету.

ЛОНДОН, 3. липня. — **З причини неспокою серед селян задля становища правительства супроти них українському кабінетови грозить кріза,** як се доносить телеґрама з Амстердаму до „Ексчендж Телеґраф" на підставі вістий, оголошених в „Берлінер Таґеблят-і".

Німецька часопись доносить дальше, що на чолї українського кабінету стане правдоподібно Маркевич, а мінїстром війни ґен. Греків. Таких змін зажадав конґрес українських рад.

КРОВАВА БИТВА МІЖ СЕЛЯНАМИ І НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКИМ ВІЙСКОМ

Фабричні робітники пристають до відділів, які борють ся проти Німців.

МОСКВА, 30. червня. — **До кровавої битви прийшло коло Катеринослава між німецько-українським війском а селянами. Селянські відділи мають числити около 200.000 і мають бути зоружені в гармати і машинові кріси.**

Фабрики в Катеринославщині є позамикані, бо робітники поприставали до відділів, які ведуть підїздову боротьбу проти Німців.

Дальше доносять вісти, **що в чернигівській ґубернії небезпека голоду є поважна.**

З ДІЯЛЬНОСТИ ГЕТЬМАНА СКОРОПАДСЬКОГО.

(„Ізвестія", з 9. мая).

Вчера відбуло ся надзвичайне засїдане гетьманського правительства. Скоропадський висказував потребу виданя строгих заряджень для здавленя ворохобнї. **Коли,** заявив Скоропадський, **в нашім інтересі буде лежати, щоби вирізати всіх ворохобників, ми перед тим не задержимо ся.** Однак його слова не найшли попертя між членами правительства. Мінїстер Лизогуб заявив, що ворохобнї не мають характер політичний, але місцево-побутовий, і тому через посилку карних експедицій нове правительство нїщо не узискає.

Люди, які стоять в близких зносинах зі Скоропадським, доносять, **що він остаточно згодив ся відкликати карні експедиції та звернути ся до селян з візванем, щоби вони залишили ворохобні, виказуючи лихі наслідки, які вони можуть принести, і заявляючи, що правительство України буде хоронити інтересів селян.**

ВЕЛИКІ ШКОДИ ПІДЧАС ДРУГОГО ПОЖАРУ У КИЄВІ.

Крім великого числа будинків згорів також міст на Дніпрі.

МОСКВА, 30. червня. — **Подробиці про другий пожар у Киеві доносять, що огонь знищив пять квадратових миль міста. Жертвою огню впали фабрики, доки, млини, бараки, кораблї з деревом і збіжем, як також спалив ся міст, який веде через Дніпро.**

ПРОТИЖИДІВСЬКІ ЗАВОРУШЕНЯ В ГАЛИЧИНІ.

Власти відмовляють Жидам опіки.

АМСТЕРДАМ, 3. липня. — **В Ярославлю і в инших містах Галичини прийшло до протижидівських заворушень,** як се доносить жидівське кореспонденційне бюро з Відня.

В телеґрамі говорить ся, **що Жиди падуть жертвою ріжних насильств та що їх склепи ограблено. Власти відмовили ся вмішувати ся у сю справу.**

СПРАВА ПОЛЬЩІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 5, 1918 as required by the Act of October 6, 1917).

У ВАРШАВІ ВІДКРИТО ЗАГОВІР.

Заговір звернений проти реґенційної ради і центральних держав

АМСТЕРДАМ, 4. липня. — **У Варшаві тамошні власти відкрили заговір проти польської реґенційної ради, в якій є замішаних богато провідників польських партій,** як се доносять телеґрами з Відня.

Сі вісти про заговір оголосила віденська часопись „Цайт", подаючи **яко пояснене, що він був звернений проти центральних держав.**

Большевики заперечують тайну угоду в справі Польщі.

МОСКВА, 1. липня. — Большевицьке правительство заперечило донесене, неначе би між ним а Німеччиною істнувала якась тайна умова в справі Польщі.

Урядовий звіт большевицького правительства заявляє, що Росія була приневолена силою відступити Польщу без зарядженя референдум. Росія, говорить ся дальше у звіті, нїколи не згодила ся на ведене Німеччиною польської політики.

НА ЗАХІДНІМ ФРОНТІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 5, 1918 as required by the Act of October 6, 1917).

В ПЕРЕДОДНИ НОВОГО НІМЕЦЬКОГО НАСТУПУ.

Аліянти надіють ся, що Німці переведуть наступ рівночасно в двох місцях.

ПАРИЖ, 3. липня. — Вісти, які надходять з боєвого фронту до Парижа, **дають підставу до заключеня, що находимо ся в передодни нового великого наступу Німців на західнім фронті.**

Перестрілка артилєрії стає з кождою хвилию сильнїйша і сильнїйша. Нїмці починають уживати щораз більше ґазових бомб, на які Анґлійці над рікою Сомою, а Американці і Французи над Марною відповідають сильним огнем, бомбардуючи комунікаційні лїнії за німецьким боєвим фронтом.

За боєвим фронтом неприятеля завважано при помочи летунів нагромаджене великих німецьких резерв. Се вказує, що Німеччина є вже на укінченю остаточних приготовань до величезного наступу.

Полонені з останних днів зізнають згідно, **що німецький ґенеральний штаб має в плянї осягнути в найблизшім наступі дві головні цїли: заняте пристаний над каналом і відділене анґлійської армії від французької. Тому у французьких військових кругах надіють ся зі сторони Німців рівночасного переведеня двох наступів: на боєвім фронті над Сомою проти війск анґлійських і на боєвім фронті над Марною проти війск американсько-французьких.**

Боротьба Чехо-Словаків за свободу.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 5, 1918 as required by the Act of October 6, 1917).

БОРОТЬБА ЧЕХО-СЛОВАКІВ ПРОТИ НІМЦІВ І МЯДАРІВ.

В 1916 р. на 600.000 Чехо-Словаків здезертирувало 350.000.

(Після кореспонденції **Едгара А. Маврера**).

РИМ, 10. червня. — Чеський нарід станув по сторонї аліянтів в боротьбі проти Німців і Мадярів ще в 1914 р. Чеську і словацьку молодіж силою поставлено у військові ряди і змушувано їх бороти ся в „цісарсько-королївській" армії; чесько-словацькі часописи здавлено; політичних провідників арештовано і увязнено; цілий чеський і словацький край обсаджено німецькими і мадярськими війсками.

Помимо того Чехи ставили дальше опір. В цілій Чехії і Моравії приходило безнастанно до про-аліянтських а протинімецьких демонстраций. Жовніри присягали не підносити свого оружа проти Сербів і Москалїв, але при найблизшій нагоді піддавати ся.

На боєвім фронті чеські війска масово переходили на другу сторону, заявляючи свою готовість бороти ся проти Німеччини і Австро-Угорщини.

35-тий полк з Пільзна (Чехія) прибув до Галичини на боєвий фронт, а в пів години опісля він находив ся вже в російських окопах. 28-ий полк з Праги піддав ся Москалям в Карпатах 3. цьвітня 1915 р. враз зі всїми воєнними матеріялами, переходячи на російську сторону при звуках банди. Щоби пімстити ся на Чехах, австрійський цісар вислав новий батальон з тогосамого полку, зложений з 20-лїтних хлопців, до атаку проти Італійців, де їх змасакрувала італійська артилерія. З 1000 Чехів повернуло назад лише 18.

На початку 1916 р. з 600.000 змобілїзованих Чехів повних 350.000 здезертирувало.

Опінія серед чеського і словацького загалу одобрила сей крок. Чехи і Словаки ведуть дальше револьту проти Німців і Мадярів. Їх провідники повтїкали за границю і найшли приют у всїх державах аліянтів і в Злучених Державах. А ті, що позістали дома, помимо страшного переслїдуваня і терпінь, продовжують боротьбу в надії, що аліянти також не перестануть бороти ся, доки Чехія не буде свобідна.

ЖИДІВСЬКА ДЕРЖАВА.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 5, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Рабіни проти жидівської держави.

ШІКАҐО, 4. липня. — **На головній конференції американських рабінів принято нинї резолюцію проти відновленя жидівської держави в Палестині.**

Резолюція звучить вчасти так:

„Ми противимо ся ідеї, що Палестина має бути вітчиною Жидів. Жиди в Америці становлять частину американського народу. Бажанем Жидів не є утворене жидівської держави ані відновлене жидівської національности. Ми віримо, що захованє нас як народу є зависиме від захованя нашої історичної релїґійної ролї".

НА КАВКАЗІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 5, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Турки розстріляли богато вірменських провідників.

МОСКВА, 3. липня. — Вісти з Кавказу доносять, що на приказ турецьких військових комендантів розстріляно в Александрополи богато вірменських провідників.

В РОСІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 5, 1918 as required by the Act of October 6, 1917).

ВЕЛ. КНЯЗЬ МИХАЙЛО ПРОГОЛОСИВ СЕБЕ ЦАРЕМ РОСІЇ.

На чолї чесько-словацьких війск машируе на Москву.

АМСТЕРДАМ, 3. липня. — **Великий князь Михайло Александрович, брат усуненого царя Николая, проголосив себе царем Росії і на чолї чесько-словацьких війск машируе на Москву,** як се доносить українське телеґрафічне бюро з Києва.

Великий князь Михайло був іменований по уступленю царя Николая реґентом.

Троцький взиває до боротьби проти Чехо-Словаків.

Москва, 30. червня. — Большевицький мінїстер війни, Лев Троцький, видав розказ до червоної сторожі, в якім він наводить случаї, що деякі офіцири відмовили ся брати участь у воєнних операціях проти Чехо-Словаків, подаючи за причину, що їх не кликано до веденя домашної війни.

Троцький остро ганить такі міркованя, заявляючи, що Чехо-Словаки є військовими бранцями. Дальше заявив він, що війна проти Чехо-Словаків не є війною домашною, і видав приказ усунути з армії всїх офіцирів, які не виступають проти діяльности Чехо-Словаків.

большевицьких війск проти Чехо-Словаків.

МОСКВА, 16. червня. — **Ґен. Муравієв,** який свого часу був головним командантом большевицьких війск на Україні, а якого недавно випущено з вязниці, де сидів обжалуваний за надужитє фондів, **зістав іменований командантом всїх війск на фронті Самара-Николаевск** (за Омском) **проти Чехо-Словаків.**

(Свого часу большевицькі війска під командою ґен. Муравієва заняли були Київ).

Полонені Німці і Австрійці по стороні большевиків.

АМСТЕРДАМ, 3. липня. — „Кельнїше Цайтунґ" подає вістку, в якій стверджує, що австро-угорські і німецькі бранцї борють ся по сторонї большевиків проти Чехо-Словаків.

Полонені, доносить дальше телеґрама, були приневолені голодом і нуждою вступити в ряди большевицьких війск до боротьби проти реакціонерів.

Ґен. Муравієв командантом

Владивосток в руках Чехо-Словаків.

ВАШІНҐТОН, 5. липня. — Диплёматичні телеґрами з Владивостока доносять, що в місті панує спокій. **Чесько-словацькі війска здобули повну контролю над містом, розоруживши війска большевиків і обсадивши важнїйші державні будинки.**

Американські, анґлійські і японські відділи, які вже від місяців сторожили великих складів воєнних матеріялів, одержали з кораблів значні скріпленя, коли показало ся, що чесько-словацькі війска хочуть силою здобувати місто. Але правдоподібно вони не брали участи в боротьбі.

Чехо-Словаки вислали до савета ультимат, жадаючи, щоби його війска зложили оружє і віддали їм місто. Російські моряки в бараках зложили на візванє оружє, але деякі відділи червоної сторожі ставили опір. Прийшло до боротьби, в якій обі сторони мали втрати в убитих.

Телеґрама додає, що чотири російські торпедовці, які находили ся під контролию большевицького правительства, хотїли опустити пристань, але команданти кораблів аліянтів сьому перешкодили.

Большевики арештували членів архангельського правительства.

ВАШІНҐТОН, 3. липня. — **Большевики арештували членів архангельського ґуберніяльного правительства,** як се доносить телеґрама від американського посла, Френціса, з Вологди.

Таксамо грозять большевики увязненем членів вологдської думи за те, що вони не сповнили приказів савету.

Телеґрама Френціса не подає жадних близших пояснень щодо останних політичних подій в Росії, про які тут наспіли були вісти дорогою через невтральні держави.

В архангельській ґубернії лежить пристань Коля, де американські моряки і моряки аліянтів стережуть великих складів амуниції і ріжних воєнних матеріялів, які находять ся здовж зелїзничого шляху, котрий веде в полудневім напрямі до Петроґраду.

Посол Френціс доносить, що кількох увязнених членів архангельського правительства перевезено через Вологду до Москви.

Деякі члени царської родини повтїкали.

АМСТЕРДАМ, 3. липня. — Московська телеґрама з 16. червня доносить, **що великий князь Михайло утік зпід охорони червоної сторожі ще перед двома місяцями,** як се заявив на засїданю петроґрадського савета Зіновієв, президент савета комісарів петроґрадської комуни. Разом з великим князем Михайлом утік також Анґлієць Джансон, його приватний секретар.

Деякі **члени царської родини прибули недавно до мурманського побережа, над Білим морем,** як се доносять вісти з Берґен. Вістку сю подав один російський біженець, який був на тімсамім кораблі, що й вони.

Нема певної вістки про замордоване царя.

ЛОНДОН, 3. липня. — Петроґрадський кореспондент часописи „Таймсу" доносить, що нема ані певного потвердженя ані певного запереченя вістки про замордоване царя Николая. Здаєть ся однак, що вістка про утечу його брата, Михайла, має правдоподібнїйшу підставу.

Царевич має находити ся дальше в Тобольску.

ЛОНДОН, 30. червня.—Бувший наслїдник престола, царевич Алексій, має находити ся під теперішну пору в Тобольску, як се доносить телеґрама з Копенгаґен на підставі німецьких часописий.

Инша телеґрама доносить, що Алексій, будучи тяжко хорий, не був всилї відїхати до своїх родичів до Екатерінбурґу. Він позістав в Тобольску, де находить ся під опікою своєї сестри Тетяни.

Утеча Керенського з Росії.

ПАРИЖ, 4. липня. — **Александер Ф. Керенський, бувший російський премієр, за весь час від падолиста 1917 р. до мая 1918 р. укривав ся по ріжних містах Росії.** Зразу був він в Петроґраді, відтак у Москві, де позістав аж до 25. мая.

Через цїлий час стояв Керенський в зносинах з політичними провідниками партій, які противили ся правительству большевиків.

Велике здивоване викликує факт, що так звісний чоловік, як Керенський, міг неспостережено укривати ся в Росії помимо того, що на його голову була наложена велика нагорода. Показуєть ся, що поліційна система в Росії є дуже лиха.

Удержавлене всїх важнїйших галузий промислу.

ЛОНДОН, 3. липня. — **Савєтське правительство удержавило всї важнїйші галузи промислу.**

В дотичнім манїфестї є вичислене удержавлене: копалень угля, зелїза, міди, срібла, олова і соли; майже всїх копалень золота; фабрик металїчних, прядільняних, електричних, вибухових і деревляних виробів; фабрик тютюну, скла і шкіри; млинів; міських підприємств, ґазовень і водопроводів; каналїв і зелїзниць, які є вже готові або є в початках будови.

В РУМУНІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 5, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Дальші зміни в австрійській армії.

ЦЮРІХ (Швайцарія), 3. липня. — Важні зміни зайшли в австро-угорській головній команді на італійськім фронті.

Як се доносять монахійські часописи, **команду на ґірськім фронті обняв ґен. Кевеш на місце ґен. Конрада фон Гецендорфа.**

Головним командантом всїх австро-угорських війск, як се подавали вже давнїйше вісти, **зістав німецький ґенерал, Отто фон Бельов.**

В кождій українській хатї повинна находитись часопись „Свобода".

"SVOBODA" (LIBERTY)

the Ukrainian newspaper published three times a week: Tuesday, Thursday, and Saturday by Ukrainian National Association at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

ESTABLISHED 1893

JOSEPH STETKEWICZ, Chief editor.
NICHOLAS D. WELYCHKO, Assistant editor.

ANDREW SAWKA, Business manager.

Entered as second-class matter March 30, 1911, at Post Office at Jersey City, N. J., under the Act of March 3, 1879.

SUBSCRIPTION:		ПЕРЕДПЛАТА:	
United States:		в Злучених Державах:	
1 year	$3.00	на рік	$3.00
6 months	$1.75	на пів року	$1.75
3 months	$1.00	на 3 місяці	$1.00
to Jersey City and to foreign countries:		В місті Jersey City і за границю:	
1 year	$3.50	на рік	$3.50
6 months	$2.00	на пів року	$2.00
3 months	$1.25	на 3 місяці	$1.25
Single copy 3 cents.		Поодиноке число 3 центи.	

За кожду зміну адреси платить ся 10 центів.

Адреса: SVOBODA, 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Число телефону 498 Montgomery.

Всі моні-ордери і чеки треба виписувати на адресу "Svoboda".
При висиланю замовлення належить долучити моні-ордер або чек.

За всі оголошення поміщувані в „Свободі" редакція не відповідає.



ДО УКРАЇНСЬКОЇ СУСПІЛЬНОСТИ В АМЕРИЦІ.

Отсим подаєть ся до загального відома, що в столици Злучених Держав, Вашінґтоні, заложено для українських справ Українське Інформаційне Бюро. Офіціяльним представником Українців є Вп. Джеймс А. Гаміль, конґресмен з Джерзи Сіти, Н. Дж. Канцелярію буде вести один з членів екзекутиви Української Ради. Тимчасова адреса сього бюра така:

UKRAINIAN REPRESENTATIVE BUREAU,
House of Representatives, Committee on Election, Room No. 2,
WASHINGTON, D. C.

Ню Йорк, Н. Й., дня 26. червня 1918.

Українська Рада в Америці.

За повну свободу української Галичини і Буковини.

Домаганє українського народу в Галичині, аби від Галичини відділено її польський додаток, так звану „західну Галичину", а властиво „велике князівство краківське", не нове. Воно приймалось щораз то сильнійше серед українського загалу від 1848. року. Були часи, що клич за сим домаганєм затихав, але опісля знов підносив ся, а найсильнійше він лунав на вічах в Галичині в останних двох десятках літ.

Одначе волю українського народу легковажено в Австрії. Там більше значив голос польської шляхти і її слуг вшехполяків. **З тими галапасами покійний австрійський цісар Франц Йосиф зробив був письменну умову в 1867-ім році, що віддає їм цілу Галичину на їх самовільну господарку.**

Зломити сю політику, в якій на підставі письма пануючого з галицькою польською саранчею, віддано їй 4 мілїони українського народу в тяжку неволю, — було дуже тяжко. Боротись проти сеї неволї — значило лупати величезні скали перед собою. Але опустити руки не вільно було.

І український нарід боров ся.

По одній стороні станув український нарід зі своїми спрацьованими руками, зігнутий і похилений тяжкою працею на своїм клаптику землї і на панських ланах, та нуждою в низеньких хатах,—а з другої сторони станув польський шляхтич, котрого предки зрабували у того народу землю і запрягли його були до панщини, а опісля, в 19 літ по знесеню панщини, запрягли його на підставі цісарського підпису в тяжку економічну й національну неволю. Але той **шляхтич** проти українського народу не станув сам один. Рівно з ним станув йому до послуг його посіпака польський урядник, звичайно **вшехполяк,** дальше **польський шандар,** а ще дальше **ц. і к. війско** з карабінами в руках.

Отже боротьба була нерівна, але нарід стояв у боротьбі, не подавав ся, не уступав.

Не уступав, хоч не раз з рук виривали йому зброю **барвінчуки,** ті цісарсько-польські наймити з українськими іменами, або **кацапи,** зрадники українського народу. Нераз вони намагались вирвати зброю народови і нераз кидали йому колоди під ноги, аби не досяг польського галапаса і наїзника.

Тяжке було змаганє, але український нарід в Галичині не уступив з поля бою.

* * *

А як прийшла війна, то також не уступав, хоч найшли там инші його вороги і хотїли зломити і здусити його; хоч на поміч московським наїзникам до помочі станули Поляки і кацапи.

Український нарід таки не уступив і тоді, хоч вже навіть ніхто не слухав його крику розпуки і болю. **Зігнули його вороги, але не зломили.**

Тоді Австрія зробила другий торг українським народом.

Вже зігнутий, похилений український нарід Галичини і Буковини покійний цісар Франц Йосиф перед своєю смертию обіцяв віддати Полякам в неволю.

І се ще не зломило так винищеного нашого народу в Галичині. Він дальше боров ся і то ще завзятійше.

Але шлях до волї був тяжкий і далекий.

* * *

Аж прийшла революція в Росії, а з нею революція на Україні.

Підніс ся могучий український нарід і аж він одинокий подав поневоленій галицькій Україні помічну руку.

І коли делеґати української народної републики в Берестю Литовськім станули в обороні поневоленої галицької і буковинської України, нагло цісарські підписи в руках польської шляхти стратили свою вартість і стали невиплатними.

Австрійське правительство, яке все було практичне і числило ся тільки зі силою, лишило тоді безсильну шляхотську Польщу на боці, а було змушене згодити ся на волю українських делеґатів у справі галицької і буковинської України.

В Берестю Литовськім підписано умову, якою австрійське правительство зобовязалось освободити галицьку і буковинську Україну. Вісти з Европи доносили, що се освободженє обмежало ся на тім, що мала бути утворена **українська самоуправна провінція в межах Австрії, утворена зі східної Галичини і півічної Буковини.**

Не було би се ще повне освобожденє тих двох українських країв, але бодай шлях до свободи був би перед ними отворений.

* * *

Що нині станеть ся з тим зобовязанєм, яке взяло на себе австрійське правительство, годі сказати.

Сама галицька і буковинська Україна не має доволї сили, аби не лише упімнути ся за своїм правом, але і примусити австрійське правительство до виконаня зобовязаня.

Донедавна вона з усею певностию числити на поміч української народної републики.

Галицька і буковинська Україна не потребували навіть відноситись до Киева з просьбою, аби їх мати република станула в їх обороні перед віковими ворогами, бо представництво України само сповняло свій обовязок у відношеню до поневоленої української Галичини і Буковини. Президент українського революційного парляменту, Української Центральної Ради — **проф. Михайло Грушевський,** або давнійший голова українського міністерства, **Володимир Винниченко,** чи пізнійше — **Всеволод Голубович, все безвпинно ставали в обороні галицької України і були би не дали тих наших країв у польську неволю.**

* * *

Але як німецькі ґенерали змовили ся з польською і московською шляхтою на Україні, як посадили свого поплечника Скоропадського на гетьманськім престолї, а старого батька Грушевського, що недавно вернув ся з царського засланя, запроторили разом з його товаришами до вязниці таки на його рідній землї, за яку він терпів і для якої посьвятив ціле своє жите і свої спосібности, — галицька і буковинська Україна стратили найліпших оборонців.

Нині польська шляхта як на Україні так і в Галичині підносить ся знова і знова **ставить свої домаганя, аби Галичину, Буковину і Холмщину центральні держави дали новоутвореному польському королївству.**

Галицькі Українці змагають ся проти сього і домагають ся, аби Галичина і північна Буковина творили окрему самоуправну українську провінцію в межах австрійської держави.

Боротьба тепер тяжша ніж була ще тому кілька місяців назад, коли вороги України були обезсилені.

Чи ся боротьба буде мати значний і скорий успіх і чи в тій боротьбі дасть яку поміч Україна, ми тут не знаємо.

Але ми тут в Америці мусимо тямити, що і ми маємо обовязок у відношеню до наших рідних країв — Галичини і північної Буковини.

Обовязком нашим є дати знати сьвітови і братям нашим в старім краю, що ми не забули про тяжку боротьбу наших братів у Галичині проти шляхотського ярма.

Ми повинні тепер піднести клич, що нашим домаганєм є, АБИ УКРАЇНСЬКА ГАЛИЧИНА І БУКОВИНА БУЛИ ПРИЛУЧЕНІ ДО УКРАЇНИ.

Доки не було української держави, то українська політика заходила ще ріжними шляхами, аби дійти до своеї цїли, **АЛЕ ВІДКОЛИ ПОВСТАЛА УКРАЇНСЬКА ДЕРЖАВА, МУСИТЬ БУТИ ТАКОЖ ОДНА УКРАЇНСЬКА ПОЛЇТИКА. СЯ ПОЛЇТИКА СТРЕМИТЬ ДО ЗЛУКИ ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ І В СІЙ СПРАВІ НЕ МОЖЕ БУТИ ЖАДНИХ УСТУПОК ЗІ СТОРОНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ.**

СЬВЯТИМ ОБОВЯЗКОМ УКРАЇНСЬКОЇ ІМІҐРАЦІЇ В АМЕРИЦІ Є ПІДНЕСТИ ТЕПЕР СЕЙ КЛИЧ І ВІД НЬОГО НЕ ВІДСТУПИТИ, ПОКИ ВІН НЕ СТАНЕ ДІЛОМ.

Від нині серед Українців в Америці не повинно бути дві політики — лише одна, а кличем сеї політики: **Злука української Галичини і Буковини з українською републикою!**

Ми не можемо оглядатись на се, що тепер вороги українського народу зрабували вольности української народної републики.

Спільними силами український нарід свої вольности знова здобуде і буде самий господарем у своїй народній републиці, вільній і зединеній.

УКРАЇНСЬКА ДОЛЯ.

Гей зза моря від востока вітер повіває,
Орлам, дітям українським пісеньку співає,
Невеселу пісню-вістку розносить сьвітами:
Славна колись Україна знов впала в кайдани.
Сумно було, як то хмари сонце закривали,
Зі всіх сторін Матір нашу вороги напали.
Тай не встигла наша Ненька лиш на ноги встати,
Жаль зробилось вороженькам, давай рабувати.
Гремлять пушки, труби, бубни, карабіни грають,
Проклятії вороженьки гріб Неньці копають.
Діти Неньки-України тяжко заридали,
Бо пізнали тую зраду, у яку попали.
Ви, Ґерманці брутальнії, пізносьте зачали,
Бо ми своїй Неньці рідній фундамент поклали.
Віє вітер із схід сонця, в хмарах пронесло ся:
„Жиє Матір-Україна! Жиє, не дамо ся!"

Михайло Ґуран.

НЕ ДОЛИВАЙТЕ ОЛИВИ ДО ОГНЮ.

Вісти, які тепер надходять з України, такі баламутні і суперечні, що найліпше би було, як би українські часописи тут за морем не робили з них передчасних висновків.

Сам факт, що правительство Центральної Ради дало ся так легко усунути, сьвідчить, що се правительство було дійсно слабе. Будівничі державности, під проводом нашого великого історика Грушевського, зробили фатальну помилку — помилку, якої **сьвідомо** не хотів робити великий гетьман України, Хмельницький, за що йому наш історик гірко дорікає — зробили помилку, що хотїли оперти будоване української державности на індеферентних народних масах, яким ідеал самостійности України таксамо чужий нині, як був чужим в часах Хмельницького.

Хмельницький не тому кликав на поміч Татарів, аби він їх любив, або не знав ціни їх помочи, але тому, що знаючи невільничу плазунську душу української черни, він знав, що оперти ся на її боєву вартість є чистим божевілєм. Доказів того мав повно з попередних козацьких повстань, де голота, щаби ратувати свою шкіру, сама видавала в найкритичнійших моментах своїх „ідеальних" проводирів хитрому ворогови. І се власне, що Хмельницький не хотів тратити часу на переконуванє буйних, непокірних а дурних голов, а їх стинав, се робить його одиноким українським державним мужем на цілій пятьсотлітній голотнечі безбарвної української історії.

Історію лекше писати ніж її робити. Про се наш знаменитий історик має „намацальну" нагоду тепер переконати ся, а заразом і справити свій погляд на причину заваленя діла Хмельницького, в тім напрямі, що сею причиною не було се, що великий гетьман не вмів, або не хотів оперти ся на народних масах, — на сій опорі ще ніхто в сьвітї довго не стояв, — але по просту була катастрофа в його родині, передчасна смерть його здібного й енерґічного сина і наслідника, Тимоша, який один міг продовжати батькову роботу „переконуваня" непокірних голов і держати голоту в зелізних руках.

Нарід, в якім забитий ідеал своеї державности, се велика, дурна, розмазана дитина, яка мішає поняте волї зі сваволею, яка і доростаючи до повнолїтности, не годна порозуміти, що повнолїтність приносить їй перше обовязки, а відтак доперва права, і що її право кінчить ся якраз там, де зачинаєть ся право другого.

А ми, і взагалї всі наші ідеальні народні діячі, що посьвятили жите для піднесеня того, що ми називаємо „нарід", дивимо ся на сю велику дитину, на сей витвір нашої уяви так, як кождий батько дивить ся на свою любу дитину — через рожеві окуляри — доки дитина не виросте і не дасть батькови по голові, що аж окуляри розібють ся. Ми ідеалїзуємо нарід і представляємо його собі таким, яким ми **хотїли би його мати,** а забуваємо, що **він таким не є,** і нїколи таким не буде, як довго **ми в него будемо вмовляти, що він є вершком досконалости;** таксамо, як нічого иншого, хиба велике ледащо, не виросте з дитини, яку батько лише гладить по головці і вмовляє в неї, що вона все знає і розуміє.

Через такі рожеві окуляри оцінювали ситуацію на Україні найвпливовійші члени поваленої Центральної Ради, які ідеалїзували витвір своеї власної фантазії. Ми тим не хочемо зменьшати їх великої історичної заслуги, піднятя прапора самостійної України. Ні! Борони Боже! Ніхто инший лиш вони, лиш ідеалїсти з самопосьвятою могли в дотичній хвилї поставити прапор самостійної України так високо — і їх заслуга й належна слава не вмре, не поляже. Але їх роля скінчена. Скінчена тому, що в тім гуртї високоідейних і горячо люблячих свою Україну людий, не знайшло ся й одної досить твердої руки, щоби по батьківськи взяла добрий патик і висмагала розмазану дитину.

Чи нове українське правительство, чи перший український гетьман обновленої України зуміє найти ся в новій ситуації і дати Україні давно вижидану, кріпку і ділову управу, покаже недалека будучність. І від того буде залежати оцінка і оправданя Центральної Ради. А мірилом в оцінці буде стара як сьвіт засада, вбрана Франком у віршову форму:

„Коли знаєш, що робиш,
Блаженний єси;
А не знаєш, що робиш,
Проклятий єси!"

А до того часу, доки не буде новому правительству дано досить змоги оправдати рацію свого істнованя, жаден Українець не сьміє забувати, що теперішне правительство на Україні, без огляду на його особистий склад, се українське правительство; що Скоропадський, хоч і нащадок недотепного Петрового наказанця, се український гетьман. Хто може нині знати, чи лиха доля, яка судила Хмельницькому лишити недотепу Юраська, не перемінить ся нині в історичну Немизиду, що дасть потомкови „недотепи" силу і хист лицарського Тимоша?

Як довго гетьман Скоропадський зі своїм правительством буде стояти за цїлість і повну независимість української землї, так довго він є символїчним виразом української державної думки, і під сю хвилю міжнародної заверухи є народним злочином кидати йому колоди під ноги.

Свої домашні непорозуміня буде досить часу самим між собою полагодити у своїй власній хатї, як прийде спокійний, слушний час. Небезпека, яка грозить Україні від самого початку російської революції, се небезпека внутрішна і треба добре глядіти, щоби даху над невикінченою ще хатою не розвалили свої власні нетямущі діти, бо тоді і сварити ся не буде де.

Тому на нашу думку, не пора тепер оливи до огню доливати.

(„Новини").

СХІДНА ГАЛИЧИНА „ПОЛЬСКА ЗЄМЯ".

Польські пани на спілку з шовіністами заснували товариство під назвою „Зємя наша" з осідком у Львові, отже в столиці української Галичини. Задачею сего товариства є охорона землї в польських руках у східній, українській, Галичині і з сего приводу видало до Поляків відозву, в якій говорить ся таке:

„В роботі, яку зачинаємо, числимо на охотний вклад ощадностий в фінансових інституціях, які повстануть для охорони польської власности; числимо рівнож на всі краєві фінансові інституції, які є основателями нашого товариства і прирекли свою поміч.

„Покажім ворогам нашої вітчини, що як доси, так і на будуче наш нарід не дав за виграну, не подасть ся перед силою, землї собі видерти не дасть. До участи в його обороні взиваємо загал родимців. Хай кождий, в кого бє щире польське серце, запишеть ся в члени сего товариства і хай стане до спільної праці в місцевих орґанїзаціях".

З сих двох відступів бачимо, що польські пани і шовіністи в Галичині орґанізують ся і асекурують ся на всі сторони.

Як говорить відозва, товариство має за ціль охорону земель, які є в польськім посіданю. А що сі землї се землї панів, дідичів, які повинні належати і будуть належати до робучого народу, є тепер в небезпеці перед переходом в селянські руки, тому дідичі за підпомогою банків ладять ся до боротьби, щоби сеї землї не дати в руки українських селян.

Щоби ся робота польських дідичів мала ліпший успіх і щоби захопити нею польський загал, а головно **щоби насадити в східній Галичині як найбільше число Поляків,** заснувують товариство, яке має подбати, аби „польскє пляцуфкі на кресах" не були загрожені, а навпаки — скріплені.

Як на Україні, так і в Галичині польським дідичам не жити довго. Скорше чи пізнійше прийдеть ся віддавати землю селянам. Се неминуче. Українське населенє Галичини не може дальше дивити ся спокійно на сі визиски дідичів — як польських, так і жидівських, не може дальше терпіти через брак землї, підчас коли дідичі тримають землю для власного зиску. І хвиля порахунку надходить, яку прискорює щораз більше нужда і голод між українським селянством в Галичині. **Тепер воно домагаєть ся землї від панів,** так як зробили в українській републиці селяни, домагаючи ся землї від тамошних землевласників-дідичів.

Певна річ, що австрійське правительство не є всилї придушити сі домаганя, знаходячи ся з кождим днем в скрутнійшім положеню, через що Поляки не можуть числити на його поміч, і видячи, що грізна хвиля надходить, що панських земель не вратують, а будуть мусїли скорше чи пізнійше віддати їх селянам, тому зарядили мобілїзацію польських банків, які дають позички польським людям, щоби ті купували землю від панів і збільшали польський „стан посіданя" в українській Галичині.

Таку роботу Поляки вміють робити, мають фонди, мають попертє австрійського правительства, яке не хоче і не може отверто виступити проти українського населеня, котре раде кождої хвилї прилучитись до української републики.

Певно, що до сеї роботи Поляки західної Галичини причинились не словами, але готівкою — грішми, за котрі кожда пядь землї польського дідича переходить в руки Поляка. Вже нині чуємо, як Поляки, на вість, що Галичина має бути поділеною, а навіть і відступленою Україні, підносять крик, що Австрія дає на поталу Українцям „два мілїони Полякуф", які „знаходять ся" у східній Галичині. Відки сих „два мілїони" взялось, на се навіть сам польський шовініст не дасть відповіди. Поляки, говорячи нині про два мілїони, заздалегідь розуміють в сїм числї сих Поляків, яких хотять насадити на панських землях.

Галицькі Українці на таку роботу Поляків мають один вихід, як завсїди: Бороти ся з зайдами, Поляками, в українськім краю — східній Галичині, викорінювати „Польщу" з українських земель, виганяти польських і жидівських дідичів, а землю давати **працюючому українському народови,** бо вона, ся земля, була, є і мусить бути його, хоч би не знати як польський шовінізм не допускав до сего.

Галицькі Українці ніяк не можуть позволити, щоби надальше польська шляхта панувала і пригноблювала українського мужика і робітника. Не можуть ніколи допустити, щоби по понесених жертвах відбирано їм те, що їм належить ся.

Польська хитрість і підступ нині заслабі, аби охоронити дідичів від заслуженої кари-заплати.

Брехливу пісню, що східна Галичина се „зємя наша, польска", треба Полякам забути, або співати її собі в границях етноґрафічної Польщі.

ЧЕХИ В АМЕРИЦІ.

Можна сьміло сказати, що Чехи, які жиють у Злучених Державах, є найліпше і найкрасше зорґанізовані, пропорціонально до числа чеської іміґрації, зі всіх чужинців в Америці.

При своїм орґанізаторськім змислї, при глибоко розвиненій національній сьвідомости, Чехи в Америці представляють собою значну політичну силу. Се показуеть ся найлучше в воєннім часі. Американські Чехи є завзятими ворогами династії Габсбурґів і німецького правительства Австрії, які від найдавнійших часів аж доси завзято переслїдують чеський нарід.

Теперішна політична діяльність американських Чехів не полягає тільки на моральнім і грошевім полертю своїх братів в краю в їх тяжкій боротьбі проти австрійського і німецького правительства. Вони виступили до чинної боротьби проти гнобителів чеського народу — Австрії і Німеччини та від початку війни станули по стороні союзних держав до боротьби зі спільним ворогом. Воєнних добровольців зпосеред чеської іміґрації з Злучених Держав мож подибати у всіх союзних арміях, в яких є чеські охотничі відділи. Чисельні чеські охотники бороли ся з Німцями в злуці з російською армією, велика сила чеських охотників є в французькій і італїйській армії, а від коли Америка є в війні з Німеччиною і Австрією — чеські воєнні охотники з Америки борять ся при боці американських війск.

Тепер знаходить ся під прапорами американської армії більше ніж 20.000 Чехів і споріднених з ними Словаків.

Чехи є народом великої культури. Статистика виказує, що зі всіх европеських іміґрантів, які прибувають з Европи до Америки, Чехи мають найменьший процент неписьменних.

В 1912 році на 8.439, що прибули до Америки, було всего неписьменних 75 людий.

Чеські іміґранти в Америці се переважно знамениті рільники або вишколені фахові робітники.

Шікаґо є центром чеської іміґрації в Америці. Там є сотки чеських лікарів, інжинірів, адвокатів, учителів і т. д.

В школах 40 повітів стейту Небраска є більше ніж 300 учителів і учительок чеської народности. Богато з них є директорами шкіл.

Перші Чехи прибули до Америки ще в 1647 році під проводом протестанта Авґустина Герцмана. Ся перша ґрупа чеських іміґрантів, що прибула сюди внаслїдок релїґійного переслїдуваня — поселила ся в Ню Йорку (тоді Ню Йорк звав ся Амстердам).

Деякі з перших чеських фармерів мали в своїм посїданю до 20.000 акрів землї.

В другій половині 19-го століття Чехи почали масово переселювати ся в Америку під впливом політичного гнету з боку австрійських урядових властий.

Вони знаходили в Америці свободу, за якою шукали, і оселювали ся в великих містах, як Ню Йорк, Балтімор, Шікаґо, Сент Луїс, і на фармах, найбільше в стейтах Небраска, Айова, Норт і Савт Дакота. Відтак почали чеські фармери громадно поселювати ся в стейті Тексас і тепер дуже численні чеські фарми в Тексас належать до найкрасше загосподарованих і найбогатших фарм в сїм урожайнім стейті.

Чехи (враз з Словаками) і Поляками дали початок до масової славянської іміґрації до Злучених Держав. Тому цїлком зрозуміле, що вони сильнійше зжили ся з Америкою. Четверте, а навіть пяте їх поколїнє говорить вже по анґлїйськи.

Мимо сего чеські матери все вчать своїх дітий рідного язика. Всі Чехи в Америці говорять по чеськи.

Чехи в Шікаґо заснували сильну політичну орґанїзацію для боротьби з Австрією за независимість чеських земель.

Національний чеський союз в Америці — се найбільша орґанїзація зпоміж соток ріжних чеських інституцій у Злучених Державах. Числить 200 відділів і понад 120 тисяч членів.

Всі Чехи в Америці (також соціялісти) попирають чеське революційне правительство, якого осередок знаходить ся в Парижи, а філїї в Лондонї і Вашінґтоні.

В Америці перебуває тепер професор Т. Г. Масарик, що є одним з головних революційних провідників Чехів. Його головна робота оперта на ідеї полїтичної і державної независимости чеського і всіх славянських народів.

ЯК ПРИГОТОВАНО ҐРУНТ ДЛЯ ПОВАЛЕНЯ ЦЕНТРАЛЬНОЇ РАДИ.

Державний переворот на Україні не був несподіваний — пише часопись „Бернер Бунд" з 12. мая. — Вже від місяця в Києві кружали вісти, що деякі круги змагають ся до установленя на Україні військової диктатури. Орган українських соціялфедералістів „Нова Рада" ще 16. марта помістила вступну статю: Романтика чи Реакція, в якій ґрунтовно обговорювала ситуацію на Україні.

Дня 12. цьвітня до Києва прибула делєґація під проводом українського дідича Сергія Шемета, яка предложила Центральній Раді письмо, в котрім явно домагано ся усунленя кабінету Голубовича. Президент Центральної Ради, професор Грушевський, вагав ся однак приняти до відома домагане сеї делєґації. Се ще більше огірчило зневажених і подоптаних дідичів і вони повторили своє домагане перед військовими властями центральних держав, просячи о інтервенцію. Тому однак, що ще до кінця марта, як було назначено, військові комітети не могли перевести розоруженя селян і що полевий розказ ґенерала Айхгорна з 6. цьвітня викликав велике обурене в селянських масах, вагали ся австрійсько-німецькі військові власти, поширані виключно дідичами, що-небудь робити.

Аж арештоване приязного Німцям банкового директора Доброго, котрий продав Німцям цукроварню, дало причину до арештованя одного члена правительства і Ради. Між арештованими находила ся також жінка міністра внутрішних справ Ткаченка, знана в літературі яко Наталія Романович, яка богато причинила ся до визволеня України зпід московського ярма.

Се викликало великі розрухи по цілій Україні. Положене почало ставатись критичним. Воєнний міністер Жуковський порозвязував реакційні гайдамацькі корпуси. Розвязав також буковинський корпус січових стрільців. Наказав розвязувати вільне козацтво, зорґанізоване на початку революції Скоропадським. Коли се робило правительство Центральної Ради, то німецькі військові власти формували і зоружували „сині дивізії" які й арештували Жуковського і инших членів Ради. — Се положене власти дало зібравшому ся тоді конґресови дідичів нагоду перевести свої пляни в діло, що він і зробив, оголосивши Скоропадського українським гетьманом.

рих по шпиталях і т. п. Сі женщини по більшій части були „стаціоновані" по ґарнізонових містах.

Однак шпіонські сіти сих держав, закинені на сего сорта шпіонів, приловили богато з них. І так одна така учителька зараз з початком війни зістала розстріляна, а богато її товаришок засуджено не на смерть, а на довшу вязницю, через се тільки, що вони були ще дуже молоді — бо від 16 до 19 літ.

В таку зручну сіть попала ся славна і визначна акторка в Парижи, Сомей Депсі. Вона виступала на сцені враз з визначною акторкою Берингард і її арештоване викликало велику сензацію. Ніхто, хто її знав близше, не хотів повірити, щоби Депсі була на услугах Німеччини. Однак докази, о які постарала ся французька тайна поліція, були вистарчаючими, аби довести їй вину і зраду.

За посередництвом свого чоловіка, Еміля Гілієра, який був занятий при виробах штучних членів тіла, як рук, ніг, пальців, Депсі вспіла узискати доступ до всіх військових і Червоного Хреста шпиталів. Одягнена як доглядачка хорих Червоного Хреста, ходила всюди по шпиталях, поза боєвим фронтом і вивідувала ся від ранених жовнірів про стан, позиції, силу, наміри і другі тайни військові, які були дуже важні для Німеччини.

Свою „роботу" провадила без жадних перешкод через богато місяців. І була би може й дотепер се робила, колиб на її частий виїзд до Швайцарії не звернула була увагу французька тайна поліція.

Коли вже підозріне було певне, що в її поїздках щось мусить бути, тайна поліція поїхала в слід за нею і слідила її сходини в Берні і Женеві, де спостерегла, що вона має зносини з німецькими аґентами. Одного разу по такій візиті до Швайцарії її арештовано на підставі зібраних тайною поліцією доказів її шпіонства.

Подібних примірів нинішна війна має тисячі. В найневиннійшій особі, акторці, чи учительці може крити ся шпіон одної з воюючих держав. А що женщину не легко прилапати, тому й не диво, що Німеччина видає такі великі гроші на жінок-шпіонів.

ДО ВСІХ УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ.

Ой ви, братя Українці,
Прошу послухати:
За Вкраїну, нашу неньку,
Маю щось сказати.

До вас пишу стрічки тії
Щирими словами,
Щоб ви стали України
Вірними синами.

Щоби з вас котрий не став ся
Зрадником для неньки,
Бо за зраду сором й кара
Тай ще й гріх тяженький.

Гуртуймо ся всі до купи
У січову лаву;
Для Вкраїни, нашой неньки,
Добуваймо славу.

А сю славу добудемо
В просьвіті й науці,
А найбільше в любві нашій
І в січовій злуці.

Бо як ми ся злучим разом,
Всі вкраїнські люди,
То між нами певно тодї
Вже сварні не буде.

Бо нас враги розлучили
Аж на три частини:
Одних в Москву, других в Угри,
Третих в Галичину.

Одних зовуть Москалями,
Других Мадярами,
А нас третих з Галичини
Зовуть Поляками.

Такі слова прикро чути;
Аж ся серце крає,
Що Вкраїнець з Українця
Так ся насьміває.

Ой бо ми всі рідні братя,
Сини одной мами;
Нас вельможні поробили
Такими врагами.

Ой прошу вас, всіх Вкраїнців:
По братськи любім ся;
Що ми жием в вільнім сьвіті,
Врагам покажім ся.

Бо чи з Москви, з Угорщини,
Чи ми з Галичини —
Ми всі собі рідні братя,
Сини України.

Ой полишіть ті роздори
Й сварню між собою,
Зовіть себе Українцем,
Назвою одною.

Бо цілий сьвіт далї буде
Із нас ся сьміяти,
Що ми будем врагів наших
Назвов себе звати.

Бо ми не є Поляками,
Анї Москалями;
Ми є сини України,
Всї одної мами.

Ми вже досить наслужились
Москві і ляхови;
Напили ся враги люті
Досить нашой крови.

Бо двіста літ, як над нами
Враги панували,
В рідній мові говорити
Вже нам не давали.

Та скінчив ся уже час той,
Тії наші муки,
Бо Вкраїнці узяли ся
Щиро до науки.

До науки всї взяли ся
В Січ ся згуртували
І вже врагам панувати
Над собов не дали.

І розбили царат дикий
Та тяжкі кайдани,
І вирвали нашу неньку
З рук тяжких тиранів.

Тепер встала Україна,
Наша ненька мила,
Вільним словом по всім сьвіті
В'на заголосила.

Сильним голосом голосить
І всїх нас благає:
Хто Вкраїнець, нехай того
Ніде не встидаєсь.

Зовсім себе Українцем,
Ми славного роду,
Бо ми пійдем за Вкраїну
І в огонь і в воду.

Бо ми сини України,
Внуки ми Мазепи;
Най втікає від нас ворог
В чужий край далекий.

Ми Вкраїнцї тут за морем
Гуртуймо ся в Січи,
Тоді глянем вороженькам
Всї сьміло у вічи.

В Січи будемо ми вчитись
Й других просьвічати,
Не дамо ми в чорній тьмі
Братам загибати.

Не дармуймо, братя милі,
Бо час ся зближає:
Ненька наша Україна
Нас к собі взиває.

Сильним голосом голосить
Аж тут на чужину:
Прийдїть, дїти мої рідні,
На Русь-Україну.

На Вкраїні будем жити
І Бога хвалити,
Що поміг нам Україну
З кайдан визволити.

Г. Лехновський.

„МОРЕ БУРЛИВЕ".

(Вимок із повісти В. В. Бабієнка).

Далеко від рідного народу свого,
В лютій, холодній, чужій сторонї,
Він з жінкою, з дітьми серед степу пустого,
Осів на хазяйстві, якраз на веснї...
Шатро замісць хати розкинув просторе,
Діточок і жінку туди помістив —
І муки тяжкії минулого горя
В слабім своїм серцю на вік заглушив.
Те щастє, ту радість, від котрих без жалю
Він силою власти відорваний був,
Серед дикого степу, в далекому краю,
Під небом відкритим він знову здобув.
Свою любу жінку і діточок двоє
Щасливий до серця свого пригортав,
Й що є найсильнійше, усе царство земське
В сїй тройцї невинній він знову обняв.
Від радости очи як зіроньки сяють,
А губи неначе від жалю дрожать,
І серденько филями радости плїще,
І сльози у него на очах стоять!
Що є де на сьвітї за волю сильнійше?
Що є де дорозше повітря весни?...
За сії-ж символи всї бють ся міцнійше:
Гризуть і ламають міцні кайдани.
Що є радіснійше, як діточок милих
У себе на грудях щоденно ласкать
І вірну дружину всїх днів нещасливих
До серденька свого щиро пригортать?
І от та щаслива хвилина настала:
Зелізнії ланци він вмить потрощив,
Заступниця доля йому помагала,
Коли в казаматах він вікна ломив.
Тепер на широкім і вільнім просторі
Й його сьвіжий вітер щоденно ласка,
Й на нього споглядають яснії зорі
І сонце ласкаво лучі пуска.
Й йому соловейко в веснї защебече,
Й для нього цьвіточки в степу розцвитуть,
І зайчик до нього з діброви прискаче
Й лисичка часами в курник загляне.
І галка для нього весело закраче
Й зазуля про щастє йому закує.
І в царстві зеленім на пишнім роздолю
Житє своє нове пічне будувать
І довго жадануюю милую волю
З дітьми і з дружиною разом вкушать.
А Бог в нагороду за довгії муки,
Що витерпів він в рідній сторонї,
Здоровлє і силу пішле йому в руки
На радість і щастєчко милій семї.
І дикий степ навкруги зажовтіє
Й вітрець жовті филї по нїй понесе
І колосом повним пшениця поспіє
Й минулії злиднї на вік прожене...

КОНКУРС НА РЕДАКТОРА „ОСИ"

Адміністрація „ОСИ" розписує конкурс на посаду редактора. Першенство мають добрі і здібні гумористи і сатирики. Посаду можна обняти сейчас. По близші інформації з поданем услівий просимо голосити ся до адміністрації „ОСИ" — на адресу: 79—

„OSA",
1926 W. Huron St., Chicago, Ill.

ЧИ ВИ Є ХОРІ?

Єсли терпите на яку хоробу, без ріжниці як довго і лікар не міг Вас вилічити. ПРИЙДІТЬ ДО МЕНЕ. Я ПОЛІПШУ ВАШЕ ЗДОРОВЛЄ.

Віддаль або брак гроший най не встримує Вас. Богаті як і бідні однаково будуть обслужені. Я є найславнійший в Пітсбурщині спеціяліст і лічу мущин вже від богатьох літ. Маю найліпше заосмотрене бюро, влучаючи Х-Рей машину, через котру можу Вас переглянути, як через веркало. Маю власний департамент дроґерії, де знаходять ся тутешні і імпортовані лікарства. НЕ НАДУМУЙТЕ СЯ, але зараз прийдіть до мене, як до приятеля. Говорю Вашою мовою. Одна візита переконає Вас, що я можу для Вас зробити.

Посідаю спеціяльні ліки на хоробу крови і лічу слабости в протягу кількох днів. Я вилічив тисячі випадків слабости мущин, хороби скірні, ревматизм, хороби жолудка і утроби, сверблячка, гемороїди і всі хронічні слабости. 66вс7

ЦІНИ УМІРКОВАНІ.

Prof. Dr. H. G. Baer,

311 SMITHFIELD ST., PITTSBURGH, PA.

НАПРОТИ ПОЧТИ.

ВАЖНЕ! — Витніть се оголошене і принесіть його зі собою.

УСПІШНЕ ЛІЧЕНЄ НЕДУГ ВОЛОСЯ.

КАЛЬВАКУРА ЗДЕРЖУЄ ВИПАДАНЄ ВОЛОСЯ.

МЕТОДА ЛІЧЕНЯ КАЛЬВАКУРОЮ є наукова і природна, яка приносить сталі успіхи.

П-ні Ліна Бельперто, якої фотографію тут подаємо, прислала нам дуже цікаве письмо про знамениті успіхи, які вона враз з дітьми осягнула методою кальвакури. Ми радо вишлемо Вам копію її заяви.

П-ні Йоанна Мальйон пише: „Пробна пачка викликала порiст нового волося і я чуюсь так вдячною, що посилаю замовлене на повну курацію".

Чи Ви терпите від порхлів, випадане волося, завчасно сивіете, тверде або злiплюєсь Вам волося, свербить Вас і лущить ся Вам скіра на голові? Чи Ви є лисі або починаєте лисіти?

Знимка з перетушованої фотографії.

Уcпішна метода лічення.

Признаки. Коли волосє чіпаєсь гребіня, огляньте уважно. Коли корінці волося білі, сухі, зівялі, позір дайте; запобіжіть сему, коли хочете охоронити волосє і порiст.

Дайте нам змогу переконати Вас, жадаючи Пробну порцію Кальвакури, якої метода здержить випадане волося, усуне порхлі, єчему і скріпить порiст. Ми вишлемо пробку Кальвакури № 1 і ілюстровану книжку про плекане волося, коли подасьте нам своє імя і адресу і залучите 10 цнт. сріблом або марками на доказ довіря і зашліть до. 69вс80

Зволіканє є небезпечне. Коли терпите на якусь з повисших недуг волося, не занедбуйте сего, а старайте ся її запобічи. Жадайте, щоб Вам вислано нашу книжку: „Побіда науки над вилисінєм", і пробку средства Кальвакура

UNION LABORATORY,

510—C St., Binghamton, N. Y.

ЗРОБІТЬ СЕЙЧАС. ЩОБ НЕ ЗАБУТИ

ЙОМУ ВСЬО СМАЧНЕ І УСПІШНЕ.

Межи Українцями і другими народностями знайде ся тисячі людий, що пересьвідчили ся о лічничій силі Босакового Гіркого Вина. Не один не міг нічо зїсти зі смаком, по їдженю ставав отяжілий і з дня на день опадав зі сил. Коли через якийсь час уживав Босакове Лічниче Гірке Вино і поправив собі жолудок, міг знова їсти всьо зі смаком а пожива виходила йому на пожиток. Се Гірке Вино вирабляє

MICHAEL BOSAK COMPANY.
434 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.
SCRANTON, PA.

а найпожиточнійше коли ся його уживає яко лік. Фляшка коштує $1.00, 6 фляшок $5.50, а 12 фляшок $10.00. Продають його по аптиках і готелях, а наколи би його там не було, то замовляйте впрост у фабрикантів.

ДОБРИЙ АПЕТИТ

є основною конечностию, від якої залежить стан доброго здоровля. Щоби мати добрий апетит і скріпити цілий організм травленя для правильного діланя, треба від часу до часу уживати частку добре загально звісного ліку на жолудок, який зовесь

SEVERA'S
Stomach Bitters

(Северова Жолудкова Горич)

Сей лік є звісний в цілій Америці як знаменитий лік на жолудок і для заостреня апетиту. Причиняєсь також до усуненя нечистостий з організму, а сим здержує запір і нестравність. В переиваній горячці віддає незвичайну прислугу і зменшує забуреня, влекшує біль і знечулює корчі. 80с—

Продаєсь в аптиках по цінах: 75 цнт. і $1.50.

W. F. SEVERA CO., Cedar Rapids, Ia.

ПРЕМУДРИЙ СОЛОМОН.

(Притча).

Премудрий Соломон не був завсіди такий мудрий, як за нього пишуть, бо за молодих літ, бувши принцом, стоваришував ся він з синками великих панів, своїми ровесниками, а се були лайдаки, котрі і принца до всілякого непотрібства привабили, а найдужше до тої проклятої пиятики, котра вже не одного молодого чоловіка до нещастя привела. Се видів пророк Натан, принців учитель, і постановив собі свого молодого ученика на праву дорогу навернути. Послухайте, як се йому удало ся.

Одного вечера іде принц напитий від своїх товаришів до дому, а царські слуги перебігають його з криком та з галасом:

„Пресьвітлий царевичу! Зібралась юрба шибеників і пустошать найкрасше і найдорозше дерево у садах твого вітця!"

А принц зараз до меча:

„Деж вони, ті анахтемські розбишаки, нехай їм зараз голови повтинаю, як тим бодякам?! Що їм завинив мій отець, аби вони над його найкрасшою деревиною таку пакість робили?!"

Се сказавши, Соломон побіг з голим мечем далї. Але його учитель Натан йому на зустріч та й каже:

„Верни ся, принце, та повтинай голови тим твоїм товаришам, що тебе на лиху дорогу навели. Бо то коштовне дерево у садах твого вітця то не садовина, але ти сам, о царевичу, а ті розбишаки, що його нищать, то ті твої негідні товариші, котрі тебе на безаконну путь справили. А після смерти твого вітця який з тебе може бути правитель цілої держави, коли ти сам собою не вмієш правити?"..

Соломон засоромив ся, сховав свій меч, взяв свого учителя за руку і пійшов з ним у царський двір, а своїм давним товаришам казав дати розказ, аби до нього під карою смерти більше не показували ся.

На продаж **ДОМОВІ МЕБЛІ** (форнічі) в дешевій ціні. Голоситись до: WAWRO TERLUK, 1462 Brook Ave., Bronx, N. Y. 80

ПРИЙМУ НА БОРТ мущин або дівчат. Осібні руми, дітий нема, ціна дуже приступна. Голоситись на адресу: K. DEMBSKA, 814 Newark Avenue, Jersey City, N. J. 79-80

Пошукую свого брата **ГРИНКА** і **ЮЗКА СТРІЛЕЦЬКОГО, КАЗІКА МУДРИЙОВСЬКОГО, СТАХА КАМІНСЬКОГО, ТОМКА ПАЛАМАРА** і **МИКОЛУ СИНЕНЬКОГО** і прочих краянів з Теребовлі. Прошу голоситись на здресу: JOHN CHOPTIUCH, Box 605, Bowill, Idaho. 79-81

ПОТРЕБА робітників, стала робота, добра платня, півтора часу за „овертайм". Голоситись до: BARRETT MFG. CO., Smith Street, Brooklyn, N. Y. 78-80

Пошукую ІВАНА ЖИВУ з села Сквіртного, пов. Горлиці. Прошу голоситись листавно або особисто на адресу: 78-80

LEON KOWALCZYK,
64 Marshall St., Elizabethport, N. J.

ПРАЦЮЙТЕ І ЗАРОБЛЯЙТЕ 5 ДО 10 ДОЛЯРІВ ЕКСТРА.

Потреба посередників в кождій місцевости і містах. Мущини, женщини і діти можуть заробляти добрі гроші у вільнім часі. 78-89

Пишіть по інформації ще нині.

INTERNATIONAL BOOK STORE,
P. O. Box 1722, Pittsburgh, Pa.

В дуже важній справі пошукую жінку Василя Дячук **ЄВКУ ДУТКА** з села Накваша, пов. Броди. Хто би о нїй знав, або вона сама нехай зголосить ся, а я адреси нікому не видам. FILIP DEMYD, Box 116, Sunderland, Mass. 77-80

ПОТРЕБА першорядного робітника до чищеня вікон (віндоклінера), стала робота, платня від $25.00 до $30.00 тижнево; безперервний час праці; місце сейчас до обнятя; телеґрафуйте сейчас до TERRE HAUTE WINDOW CLEANING CO., 300 Rea Bldg., Terre Haute, Indiana. 77—

ЧИ ВИ ЗНАЄТЕ, ЩО

КНИГАРНЯ СІЧОВОГО БАЗАРУ

посідає у своїм складі книжки ріжного змісту. — Коли ні, то пишіть сейчас по цінник книжок, залучаючи 3-центову марку на пересилку на адресу: 59—155

SICHOWY BAZAR,
34 E. 7th St., New York, N. Y.

НАЙГАРНІЙШІ ФАРМИ НА ПОЛУДНИ СТЕЙТУ НЮ ЙОРКУ!

Маю ще до розпродажи 23 гарних фарм, межи Українцями і Поляками, гарні забудованя, худоба, коні, безроги, вівці, кури, всякі рільничі знаряди, враз з засобом збіжа, богато пшениці і картофель. Пять дійних коров дають молока що місяця до $85.00 вартости.

Сї фарми є від 50 до 400 акрів великі, в ціні від $1000 до $7000, з вплатами від $500 до $2000. Довг. 5%.

S. MORANSKI,
138 North Ave., Owego, N. Y. 80-83

5 артистично виконаних портретів найгарнійших женщин в ріжних позах вартости 50 цнт. і каталоґ ріжнородних цікавих і займаючих річий, вишлемо кождому за одержанем 10 центів сріблом або марками. Задоволенє ґвapантоване. 73чс—

MRS. L. PIASECKA,
205 E. 14th St., New York, N. Y.

АДВОКАТ

OTTO H. DROEGE

уділяє безплатно порад у всяких цивільних, карних і судових справах, щодня від години 4-ої до 7-ої пополудни, а в неділі від год. 10-ої до 1-ої в полудни в Американсько-Українськім Бюрі.

AMERICAN UKRAINIAN EXCHANGE, Inc.
520 E. 6th St., New York, N. Y.
Tel. Orchard 8968

ЛИШЕ ДЛЯ МОЛОДЦІВ

пішлемо 5 фотографій найгарнійших женщин за 20 цнт. сріблом або марками. За вдоволенє ручимо. 76чс—

INTERNATIONAL SALE HOUSE,
1 Union Square, New York City.

МАҐІЧНІ ПРИБОРИ, КАРТЯНІ ШТУКИ, забави домові і театральні. Цінник висилаю за одержанем 4 цнт. 48-83

S. JANOWSKI,
8104 N. 15th Street,
Philadelphia, Pa.

ДЛЯ ДІВЧАТ І ХЛОПЦІВ!

Даром! Коли Ви бажаєте позискати любов осіб Вам дорогих, то в сїй книжці найдете описи тайн любови, то є способи як стати ся милим і як приподобатись. Залучіть марку на відповідь. 72вс—

COLUMBIA NOV. SALE CO.,
Sta. D., Box 9, New York, N. Y.

ЧИТАЧІ „СВОБОДИ" гордять ся своєю ґазетою. Вона пише так по щирости, так зі серця, так переконуючо, що кождий Українець се чує, що то його ґазета. Нехай же кождий Українець платить також щиростию і стараєть ся поширити „Свободу" між знакомими.

Потреба вправних майнерів і витягачів коксу.

Високість вугля 6 до 7½ стіп. Сильні повали і сухі хідники. Нема ґазів. Уживаєсь отворені лямпи. Робота машинова і ліною. В цілій майні є електричне сьвітло.

8-годинний день праці, і много на „овертайм". Маємо добру доставу возів ладункових, а наші сталі і добрі робітники виробляють $5.00 до $10.00 денно.

Вигідні доми на 4, 5 і 6 кімнат з водою і електричним сьвітлом. Рент $1.50 від одної кімнати. Є тут гарні склепи з умірковаными цінами, а наші люди можуть в них купувати коли лише хотять.

Добрі школи і дуже добрі відносини житя і праці.

Ми потребуємо людий до наших плящів в Bower, W. Va. і Coalton, W. Va. при Coal and Coke R. R. і до Harding, W. Va. при Western Maryland R. R. 75—96

Приходіть сейчас або пишіть по близші інформації до:

WEST VIRGINIA COAL AND COKE COMPANY, ELKINS, W. VA.

Коли чоловік є хорий

то першою річию, яку він хоче знати є де знайти доброго лікаря".

Коли звернете свої кроки впрост до заведеня Др. Кафмана, 607 Маркет Стріт, Філядельфія, то знайдете практичних спеціялістів за якими шукалисьте без страти часу і гроша на инших лікарів.

Коли його відвідаєте то зауважите, що лікар є дуже обережний в видаваню діяґнози вашої слабости; то є, що він шукає докладно нащо Ви хорі. Його заведене є заосмотрене в модні і докладні апарати, так що коли потреба аналізи крови, хемічної аналізи мочи, огляненя лучами Х-рей, або що иншого, то він має під рукою для Вас. При помочи тих розслідів докладного розслідженя недуги мущин, неможливим є помилка.

Лікар скаже Вам яка є уміркована ціна за лічене. Жаден чоловік не може відійти задля браку гроша. Кождий робітник може числити на поміч лікаря, наколи може сплачувати йому належитість тижнево або місячно, як може, а його оплата задля його великої практики є так низька, що жаден хорий не повинен обавляти ся йти до него. 21-33

Його інституція має кождий найновійший апарат до оглядання хорих: Статік, Ґалванік, Фарадік і Гай Фріквенсі Електрісіти; Озоне Інгалаторіюм, Електрік Осциллаторс, і инші модерні апарати.

ВІН ЛІЧИТЬ ВСІ НЕРВОВІ, ХРОНІЧНІ І ЗАДАВНЕНІ НЕДУГИ, ЯК: СЕРЦЯ, ЖОЛУДКА, УТРОБИ, НИРОК, ПОЗНАКИ МОЧОВІ.

Прийдіть до него і станьте здоровим.

Оглядини і порада даром.

ОПЛАТА НИЗЬКА І МЕДИЦИНИ ДАЄСЬ.

DR. CAUFFMAN, 607 MARKET STREET, Philadelphia, Pa.

ГОДИНИ: від 9-ої рано до 8-ої вечер; в неділї від 10-ої рано до 1-ої попол.

15 ГІДНИХ ПОДИВУ МЕДИЧНИХ ЗІЛЬ ЗЛОЖЕНИХ В ОДНУ ФОРМУ

Знамениті висліди у тих, що пють славний Чай з зіль отця Молінґера завдяки їх знаменитости виказаних на його майстерній рецепті.

Тисячі листів від тих, що пють сей чай, висказують своє вдоволенє.

Слава отця Молінґера сьвященика-лікаря розголошена була від Мейн до Каліфорнії. Він був одним з перших місіонарів в дієцезії Пітсбурській, що студіював медицину в славних університетах Старого Сьвіта, і його парафіяни слухали все його поради. Кождий мущина чи женщина в віці меньше як 40 літ відкликувались до його знаменитого поводженя. Часописи присьвячували цілі шпальти до його курації, подаючи імена і адреси щасливих людий, що лічились його методою. Через цілий час його сьвященьства відвідало його 200.000 нещасливців. Він записав 80.000 рецепт. В тім числі було також 20 або й більше так званих майстерних рецепт записаних на незвиклі недуги, як: ревматизм, фебру і астму, жіночі недуги, недуги плуц, занечищенє крови, катар жолудковий, біль голови і затверджене, недугу нирок, нервовість, камінь міхура, епілепсію, гемороїди і т. и. Ті спеціяльні рецепти повторяють ся між народом еще до нинїшного дня, а висліди з них вказують, яку велику науку і знанє посідав отець Молінґер на поли медицини.

Отець Молінґер все припоручав як найгорячійше уживати його знаменитого чаю з найлучших цьвітів. Він складав ся з комбінацій — ялівцю на нирки, кропиви або вовчих ягід на печінку, сасафрасового дерева і сарсапарілї на кров, сенесу, гіркої люкреції, молодих корінців і инших зіль, кори, цьвітів, рослин, лика і листя. Всі складники сеї системи курації були безпосередно помічні поневаж всякі закаженя були виключені і ся степень натуральної комбінації гоїть і зміцнює внутрішні органи. Коли хочете повернути до стародавної системи, то одобріть поручене десятки тисячів тих, що стало пили сю знамениту медицину. Її заживаєсь два рази на тиждень. Се є чиста, нешкідлива і без алькоголю медицина. Дайте одну повну лижочку від кави до горняти горячої води і пийте коли чуєтесь недобре. Ваші ясні очі і чиста твар зроблять Вас вдоволеним, що отець Молінґер, старий знавець чаю був все певний пожаданого результату. Ті, котрі стало придержувались його спеціяльної методи лїченя, повинні все регулярно уживати сей чай. Се є асекурація довгого житя. Се є підмога для старшого і молодшого, і всї женщини з ентузіязмом цінять його.

Ми посилаємо всякі ліки отця Молінґера через почту. Пішліть $1.10 в готівці через моні-ордер або стемпсами, і забезпечіть одну велику фамілійну пачку, сьвіжу і чисту, впрост з нашої лябораторії. Всі пачки ґвaрантовані. Адреса:

MOLLINGER MEDICINE CO.,
32 Mollinger Building,
12-14 E. Park Way., N. S.,
Pittsburgh, Pa.

СВИНЯ НЕ ДО КОНЯ.

Одній свинці прийшло було щось до голови й вона відблукала ся від гурту та стала ходити з кіньми. „Ей, свинко — каже її мати — покинь се кінське стадо та ходи з нами, бо свиня не до коня!"

„Е, що ви мені маєте казати — відзиваєть ся свиня. — Хиба я не маю свого розуму, чи що? Ви привикли зі свиньми та гадаєте, що нема понад них!"

Але одної ночи, коли коні пасли ся на поли, приходить вовк. Коники збігли ся на-млі ока до купи, збили ся у круг тай гадають собі: „Най тепер і сто вовків іде, ми не боїмо ся".

Аж тут свинка в писк, у вереск: „Пускайте — каже — й мене межи вас; та-ж я з вами товаришую!"

Коні в сьміх: „Абож ми тебе за собою кликали? А цю, погане рило!"

Тимчасом видить вовк, що коні в крузі та що не може їм нічого вдіяти; а щоби не пусто ходити, вхопив свинку та в ліс.

Не знати, як там йому свинка смакувала, але се ясне, що:

„Свиня не до коня,
Бо шерсть не одна".

РОДИМЦІ!

Вступайте громадно в члени Українського Народного Союза, бо се одинока і найбільша українська організація в Америці.

UKRAINIAN NATIONAL ASS'N.,
P. O. Box 76, Jersey City, N. J.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕНЯ.

Пошукую свого стрия **ІВАНА ДІДОХА** з села Струтина нижного., повіт Долина. Хто би о нім знав або він сам прошу зголоситись на адресу: DMITRO DIDOCHA, 410 Kentucky Ave., Westville, Ill. 80-82

ПОЗІР ДІВЧАТА!

Даром вишлю Вам **спосіб як кучерявити волосе без крученя і запіканя.** Залучіть марку на пересилку. MRS. S. CHODKOWSKA, 634 E. 14th St., New York, N. Y. 80-82

ВОЛОДИМИР МАРКІВ родом з Підмихайлова, повіт Рогатин з італійського полону пошукує своїх сестер Наталії або Анни і знакомих, котрі перебували в Бруклині. В тій справі прошу голоситись на адресу: ALEX LYSIY, Box 704, Arnold, Pa. 80

Пошукую своїх приятелів **МИХАЙЛА ДРАНЧУКА** і **АЛЕКСАНДРА ТОФАНА** з села Вербівці, пов. Заставна, Буковина. Хто би з читачів о них знав або вони самі, зволять ласкаво зголоситись на адресу: MATEY HONYK, 104 Joiner Street, Rochester, N. Y. 79-81

Добрий БУЧЕР

найде добре платне місце в бучерни, де обслугуєсь Українців, Поляків і других Славян. Пожаданий Українець. Голоситись сейчас до

K. KIRCZOW,
68 Greene St., Jersey City, N. J.

W. B. CORSETS

W. B. Nuform Корсети

Для Нерозвинених і Пересічних Статій Женщин

Робить кожду стать гарною і ніжною. Дешеві, виріб бездоганний; нема їм рівних у вигоді, ношеню і гарній формі.

W. B. Reduso КОРСЕТИ

для Отилих Осіб

Скриває отилість; огладжує стан бедер. Шнурівки малі. Легко до них привикнути по першім вдягненю.

W. B. "REDUSO" Style 7[illegible]2

До набутя у всіх більших склепах.

W. B. "NUFORM" Style 327

WEINGARTEN BROS., INC. - - NEW YORK & CHICAGO

Недужі мущини і женщини
ПРИХОДІТЬ ДО МЕНЕ!

З ЯКОЮБУДЬ ХРОНІЧНОЮ, НЕРВОВОЮ І ДОЛЕГЛИВОЮ СЛАБОСТЮ, ЯКІ ВИМАГАЮТЬ ОПІКИ ЛІКАРА СПЕЦІЯЛІСТА.

ШУКАЙТЕ ПОМОЧИ ТАМ, ДЕ ЇЇ МОЖНА НАЙТИ,

і вертайте правою дорогою до доброго здоровля.

PROFESSOR **Dr. ALDEN** 717 LIBERTY AVE., PITTSBURGH, PA.

Години урядові: від 9-ої рано до 4-тої попол., а вечерами від 6. до 8-мої. В неділі від 10. рано до 2. попол.

ОГЛЯДИНИ НЕ БУДУТЬ ВАС КОШТУВАТИ НІЧОГО, коли віддасьте ся його опіці. Докладні ОГЛЯДИНИ відкриють Ваш ПРАВДИВИЙ ФІЗИЧНИЙ СТАН і впровадять Вас на добру дорогу до здоровля, защадять Вам терпіння і усунуть всякі непевности.

Довгі літа практики. Найновійші успішні методи, медичні і електричні апарати. Новомодне урядженє. Все тут як найліпше для недужих людий.

Сотки мущин і женщин уникнуло операцій через поспішне застосоване найновійших научних метод.

Коли Ви не могли найти доси пільги у Ваших терпінях і чуєтесь зневірені, то зголосіть ся до МЕНЕ і переконайте ся які успіхи можна осягнути для Вашого здоровля, при приміненю найновійших метод у лїченю.

ЧИ ВИ ТЕРПИТЕ

на ослаблене нервів, болї в крижах, втрату памяти, битє серця, слабість нирок, задумчивість, пригномлене, болї голови, дрощі, привиди, ослаблене членів тіла; болячки, скірні викиди, катар, пече Вас горло, болї жолудка і в крижах, болї горла, горячку, запір, ревматичні болї, прищі? Сї як і другі недуги я першою проявою яка може нанести шкоду Вашому здоровлю.

Я лічив мущин і жінок через довгі роки. Ваші відвідини упевнять Вас про мої спосібности і вдоволять Вас, бо я поможу Вам в скорім часі. Я лічу сам причину недуги а її симптоми уступають скоро. Памятайте, що порада є зовсім безплатна. — Приходіть до мене сейчас, коли шукаєте помочи лікарської. Зволіканє є небезпечне. 77-89—

Prof. DR. WM. ALDEN, 717 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa.

ЧИ ВИ Є ХОРІ?

Коли терпите на якусь нову скомплікованy або застарілу недугу а потребуєте помочи спеціяліста

Прийдіть до мене —
а я доведу до результату

скоро, тревало і за малу нагороду, без ніякої перерви у Вашім занятю. Мої офіси находились через довгі роки в тім самім будинку, і мене знають як осторожного, ревного і успішного спеціяліста. Одна візита в моїм офісі і точна екзамінація упевнить Вас, що Ви вступили на дорогу яка веде до здоровля.

Коли Ви терпите

хронічні болї голови, заворот голови, привиди, манячить ся Вам в очах, слаба память, слабі і непевні нерви, безсонність, болї в карку і хребті, ревматизм в суставах, слабість горла, шкірні клопоти, недомаганя жолудка і кишок, невральґічні болї, виступи на язику і запір, прийдіть до мене.

ПРИМІНЮВАНЄ ЕЛЄКТРИКИ, ЗАШКІРНІ ВСТРИКУВАНЯ І ІНГАЛЯЦІЙНІ МЕТОДИ УПЕВНЯТЬ ВАС ПРО УСПІШНІ ВИСЛІДИ ЛІЧЕНЯ.

ПОРАДА ЗОВСІМ ДАРОМ. ПРИЙДІТЬ НИНІ.—НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ.

Dr. HANNON, СПЕЦІЯЛІСТ
146 East 14th Street,
Напроти Tammany Hall
NEW YORK CITY

Години офісові: Денно від 9. рано до 4. попол.—Вечер: від 6. до 8. В неділї і признані сьвята: від 10. до 2. в полуд. лише.

ОСІБНИЙ ПОЧЕКАЛЬНИЙ ПОКІЙ.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читане веде до просьвіти, а просьвіта — се сила. — Пишіть по цінник книжок до друкарні „Свободи“.

ДОПИСИ.

З HERKIMER, N. Y.

Соромний виступ Українців під польським прапором.

В однім з попередних чисел „Свободи“ читали ми дивну і сумну згадку про Українців шікаґовских, котрі парадували по улицях другого з ряду найбільшого міста в Америці під назвою, яка для нас доси не знана.

Та Українці в Геркімер, Н. Й., втяли ще не таку штуку...

Українці в Геркімер з припорученя місцевих властий мали парадувати 25-го червня разом з американськими товариствами. Дня 28. червня мала бути славянська манифестація в справі воєнних щадничих марок. Українці були приготовані на одно і друге.

В день виступу Українці під американським і українським прапором та з українською бандою виступили і показали свою льояльність і поперте найбільшій в сьвіті республиці.

Горстка рутенців не пійшла однак за покликом українського комітету, але злучилась з осібну дивізію і помандрувала за польським прапором.

Українці стратили в користь Поляків; польська манифестація була більшою, а українська меньшою. Місцеві власти мають у своїм посіданю рекорд, скільки Українців, а скільки Поляків брало участь в поході.

Сором про се писати, та зрада народна вимагає конечно публичного напятнованя. Зрадити свій нарід можуть лише ті, котрі в „сьвятій Галилеї“ продавали свій голос панови за пятку, і ковбасу! Тим людям ще жаль за австрійсько-шляхотським панованием і вони під польським прапором парадують, з насьмішкою поглядають на український прапор і сьміють ся з українських мельодій.

Сором таким недолюдкам! Се зрадники, се хруні, котрі сьвідомо продають свого брата в ляцьку неволю. Се люди, котрі боять ся демократизму, за який ми під сю хвилю боремо ся.

Хай гине неволя!

Хай живуть Злучені Держави і демократична Україна!

Сором хруням і зрадникам!

І. Луцишин.

З CHICAGO. ILL.

Зазив до обовязку.

Мої Братя! Земля горить і нема сили, аби її вгасити. Вона мусить перегоріти, а на згарищах побудуємо хату нову, гарну, прегарну, котра вічно буде стояти. Додаваймо дров, нехай ліпше горить.

Я прочитала статю, написану о. Н. Струтинським п. з. „Українці! Робити пора!“ і легко зробилось мені на серци. Легко зробилось через те, що роблять ся (чи вже зробились) перші кроки до злуки всіх Славян. І я вірю в корисну працю. Я є любителькою людства — усіх, усіх без ріжниці, і я з великою радостию далаб своє убоге житє на жертвенник для поліпшеня долі усіх людий. Я далаб житє за ідею житя, за правду, за сьвітло.

А тепер людство бореть ся за житє, за котре платить житєм.

Не богато часу уплинуло, коли я не вірила у війну, а тепер спізнала, що її треба і вона потрібна. Ми її не викликали; вона сама до нас прийшла. Ходім зустрічати війну! Ми, Українці, зганьблені, окружені німецькими розбишаками, чиж маємо казати: не треба війни?

Коли чужий чоловік прийде до нашої хати, ми повитаєм його приятельським привітним усьміхом, а коли ми спізнаємо, що він наш ворог, палить хату нашу, нам дорогих осіб мордує, то чи і тоді будемо йому приятелем? Ні, тоді беремо, що під руки попаде, і боремось на смерть за ідею спокою, за ідею житя. Тож і тепер ми, Братя Українці, борімось за ідею житя, за правду, за сьвітло. Ідім у бій, не біймо ся смерти; її для нас нема. Нинішні люди не вірять у смерть. Нинішні люди вірять у безсмертність духа, у воскресенє житя через так звану смерть.

От як виглядає нинішний день.

Я бажаю підбадьорити наших гарних хлопців і дівчат, аби не тримали коло себе хлопців. Пустіть їх, Сестри мої, нехай ідуть. Нехай ідуть через пітьму зустрічати ясне сонце.

Нашим проводирам (як маємо яких) бажаю більше енергії до боротьби, до праці.

Скиньте, Панове, старий плащ і вбирайте новий, котрий вже готовий. Скоро одягайтесь, скоро, скоро убирайтесь, бо вже і так пізно, а перед Богом Ви, котрі справу розумієте, дасьте відповідь за весь нарід, за діла Ваші. Тож убирайтесь в нову одіж і йдіть всі як один на зустріч сонцю, до правди і волі.

Клявдія Гаєвич.

ЖІНКИ ШПІОНАМИ.

Як вже загально звісно, Німеччина має знаменито зорганізовану шпіонську систему. Нема на цілім сьвіті такого краю, де би сі „гості“ не знаходили ся. Нема ні одного важнійшого місця, де би око і слух шпіона не були присутні.

За послідних десять літ, після достовірних інформацій, осягнених на підставі незбитих доказів, Німеччина видала на своїх шпіонів по чужих краях сотки міліонів долярів.

До шпіонського ремесла Німці наймають головно красних женщин, які своєю красою втягають в лапку задурених дипльоматів і офіцирів. І на сей шпіонський жіночий відділ Німеччина видає річно найменьше десять міліонів долярів, які побирає тисячі женщин, занимаючих становище у всяких галузях житя.

До сеї служби Німеччина втягає як женщин високообразованих і богатих, так рівнож і звичайних служниць і шинкарок — і обі сі „кляси“ виконують свою задачу спритнійше від мущини, за якими пильнійше може слідити тайна поліция даного краю.

Після розпорядженя німецького головного шпіонського бюра, вислано сотки дівчат до Італії і Франції, щоби вони вступили там до музичних консерваторій. В Римі, Неаполю, Парижи і Міляні по консерваторіях було незвичайне число таких „невинних“ учениць музики. З провинції Альзації Німеччина вислала до Франції богато женщин-шпіонів в характері учительок, доглядачок хо-

Клим Поліщук.

СЬВЯТО СМЕРТИ.

Чорний, хижий хтось пропіс ся,
Зорі в небі загасив,
Притаїв ся край узліся
І заплакав — затужив.

Стогін полем покотив ся,
Схвилювали ся сніги,
Хтось в хаосі закрутив ся,
Кинув бурю навкруги.

З криком, зойком понад гаєм
Рій примарів закрутивсь,
Заметушивсь і з одчаєм,
Над степами розстелився.

Хі!... ха!... ха!—в хмарах регоче;
Щось, мов велит, розпнялось,
Кров морозить. дух лоскоче,
Жахом серце обнялось...

Смерть-пітьма сьвяткують сьвято;
Ллєть ся, тужить, плаче спів,
І зганяє в тьмі завзято
Злу отару чорних снів...

Та надії в нас богато, —
Кинуть стріли з хмар громи,
Зникне смерти сумне сьвято,
Розлетять ся чорні сни...

Сими днями вийшла з друку книжочка про Митрополита АНДРІЯ ШЕПТИЦЬКОГО Ціна 25 центів.

Сю книжку можна купити у "SVOBODA", 83 Grand St., Jersey City, N. J

ЧИ ВИ Є ПЕРЕДПЛАТНИКОМ „СВОБОДИ“?

КОЛИ ЩЕ СЕЇ ЧАСОПИСИ НЕ ПЕРЕДПЛАЧУЄТЕ, ТО ЗАЧНІТЬ ПЕРЕДПЛАЧУВАТИ ЇЇ СЕЙЧАС.

„СВОБОДА“ є найбільшою зі всіх українських часописий в новім і старім краю.

„СВОБОДА“ виходить три рази тижнево — у второк, четвер і суботу.

„СВОБОДА“ подає цікаві новини американські і краєві, популярно-наукові розвідки, оповідання і фейлєтони.

„СВОБОДА“ також подає найдокладнійші відомости з поля війни і з нашого рідного села та повіту.

ПЕРЕДПЛАТА ВИНОСИТЬ:

В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ:	
НА ЦІЛИЙ РІК	$3.00
НА ПІВ РОКУ	$1.75
НА ТРИ МІСЯЦІ	$1.00
ПОЗА ГРАНИЦІ ЗЛУЧ. ДЕРЖАВ:	
НА ЦІЛИЙ РІК	$3.50
НА ПІВ РОКУ	$2.00
НА ТРИ МІСЯЦІ	$1.25

Звертаємо увагу, що на кредит нікому не висилає ся часописи.

Гроші належить висилати враз з замовленєм на почтовий або експресовий моні-ордер або в реджістрованім листі на адресу:

"SVOBODA",
83 Grand St., Jersey City, N. J.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА“.

ПОЗІР! ПОЗІР! ПОЗІР!

БРУКЛИНЦІ І ОКОЛИЦЯ!

ВЕЛИКИЙ РІЧНИЙ ПІКНІК

— устроює —

Укр. гр.-кат. парохія Сош. св. Духа

В НЕДІЛЮ, 14. ЛИПНЯ 1918 Р.

в NEW QUEENS COUNTY PARK, при Garrison Ave., Maspeth, L. I.

(в тім самім парку, що тому 3 роки взад).

Початок о годині 2-гій пополудня.

Дорогі Братя і Сестри! Уладжуючи сей пікнік, маємо на ціли всім нашим Братям і Сестрам дати спосібність разом зійтись враз з родинами і знакомими, спільно і свобідно забавитись, заспівати, розірватись по тяжкій праці, а що найважнійше віддихнути сьвіжим воздухом. Крім того стрінемо там много инших красних несподіванок.

Тож спішіть громадно на сей пікнік.

ВСТУП 25 ЦНТ.

УВАГА: До Queens County парку можна доїхати з New York: на Delancey Street взяти Grand St. кару; з Long Island City взяти за мостом Graham Ave. кару і змінити на Grand St.; з South Brooklyn взяти Crosstown кару і змінити на Flushing Ave.; з North Side взяти на Grand Street Schutle кару і змінити на Marcy Ave., звідси взяти треба Grand St. кару, котра довезе аж до парку, висідаючи на Garrison Ave. З Woodhaven, L. I. і Jamaica, L. I. взяти Elevated train до Marcy Ave., опісля перейти до Plaza і взяти Grand St. car.

Хто би однак не хотів клопотатись сам з карами, то просить ся прийти коло церкви на 160 N. 5th St., де будуть комітетові очікувати, а заразом служити за показчиків. 77,80,82

Комітет парохіяльний.

МОЖЕ НЕ ПОДОБАЄТЬ СЯ Українцеви дещо в „Свободі“, то тоді не треба прилюдно ганьбити своеї газети, бо вона своя; зате добре написати до редакції, що осьто мені те а те не подобаєть ся, а рівночасно треба подбати про зріст газети. Коли „Свобода“ буде мати богато передплатників, тоді знайде і найліпших робітників, які вдоволять усіх читачів. І тому треба конечно приєднувати нових передплатників „Свободи“

АМЕРИКАНСЬКІ ВІСТИ.

Боротьба Українців за самостійність є боротьбою за демократію.

На українськім протестаційнім вічу в Бруклині, Н. Й., в четвер (4-го липня б. р.), адвокат Морган Т. Доннели, демократичний посол до нюйорського сойму, витав зібраних Українців яко синів того народу, який підчас війни виборов собі самостійність. „Ви — говорив посол Донели до Українців — сотки літ терпіли від Татар, ви сотки літ терпіли від Поляків, а таки було у вас настільки сил, аби у відповідній хвили стати за свої права. Проголошене самостійности України деякі уважають за акт нельояльности супроти демократичного сьвіта. Після мене однак, боротись за демократію можна ріжними способами. Між иншим також боротьбу Українців за свою повну незвисимість треба уважати яко боротьбу за демократію".

Як ратувати Росію й Україну.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 5, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Нюйорський „Глоб", з 3-го липня, помістив лист якогось ляйтнанта Ф. С. Гаммонда, якийрадить, аби Злучені Держави виповіли війну Туреччині, вислали там великі війська, які мали би перевагу над Турками, і в той спосіб ратували Україну, Кавказ, Росію і Польщу від німецької навали.

Москалі приходять до голови по розум.

В американських газетах підносять ся голоси обурення проти „Москалів", які домагають ся оружної інтервенції в Росії. Тепер дуже часто можна подибати в американських газетах статі, підписані дійсно московськими іменами, в яких атакують ся всякого рода „Москалів" з жидівськими і німецькими іменами.

Воно дійсно сумна проява в житю московської нації, що її житєвими справами керують всякі „Русскі" в роді Бронштайнів, Інгерманів, Блюменбергів і т. п. Як низко стоїть, приміром, московська кольонія в Америці, нехай послужить факт, що тут вони не мають ані одної часописи, видаваної і редаґованої Москалями з крови і кости. Всі московські часописи в Америці є в руках Жидів, які своїм патріотизмом або зверхним іменем вдають Москалів. Виїмок тут може творити хиба „Русскій Голос", редактором котрого є дійсний Москаль, І-ван К. Окунцов. Але і ся часопись стоїть під впливом Жидів. Сї московські часописи в жидівських руках керують житєм московської кольонії в Америці і надають тон її політиці. З того виходить таке, що ті часописи в кождім числі боронвають інтереси Жидів, а розбивають єдність московської кольонії. Травляєть ся дуже часто, що на вічу в імени Москалів говорить Жид, який в імени Москалів протестує проти „лиха", яке старокраєві Москалі виряджують Жидам. Проти таких власне „Москалів" протестують тепер правдиві Москалі, і наклικують московську кольонію у Злуч. Державах, аби вже раз зробила конець тим „Русскимъ"...

Чи фантаст є неробою?

Якийсь непідписаний автор в нюйорськім „Глобі" жалуєть ся на новий закон про неробів. Сей автор оповідає про отсю пригоду, яка йому недавно лучила ся: „Я уважаю за велику іронію житя таке явище, що поета і артиста уважаєть ся за неробу, тому, що він не працює і не будує, приміром мостів. Як я перебував недавно в Лоренс, Канзас, мені лучила ся така пригода: я лежав горілиць на траві у міськім парку, коли нараз прийшов до мене поліцай і поспитав мене, що я роблю. Я, богато не надумуючись, сказав: „думаю!" Він витріщив на мене очи і питає, чи я часом не є пяний... Я засьмяв ся, а він каже, що буде мене арештувати. Щож, думаю, треба йому показати що я роблю, і показую йому поезію: „Джозес, Бродер оф Джезус", яку я щойно тоді написав. Він взяв ту поезію і хотів подерти, та я скоро вирвав йому її з рук. Сю поезію помістили вже сотки газет і журналів. І зрозуміте, яку велику кривду було би він зробив мені, коли би був знищив її..."

ЗАГАЛЬНІ ВІСТИ.

Дорожня в Норвегії.

Урядовий звіт виказує, що ціна прожитку в Норвегії підскочила від початку війни о 137%, в порівнаню з 92% в Швеції і 66% в Данії. Мимо того ціни йдуть все вгору.

Газетні заостреня у Франції.

Від 12. червня ані одна часопись з оголошенями не може вийти за границі Франції. Таке зарядженє видав військовий губернатор Парижа, і видано його в тій цїли, щоби німецьким шпигунам утруднити роботу. Часописи, які висилаєть ся за границю, мусять бути без адвертайзментів. Тесаме Італія вже давно зробила.

Виправа до північного бігуна.

В пятницю, 28. червня 1918 року, Роальд Амундсен, славний норвежський дослідник, опустив зі своїм кораблем Христіянію, вибираючись в подорож до північного бігуна. Зі собою капітан Амундсен взяв два літаки. Коли дойде кораблем до найблизшої точки до бігуна, тоді докінчить свої досліди при помочи літаків.

ГУМОР І САТИРА.

Син вчить батька.

Налякав батько курку: „А щоб ти здохла!" А синови-писарови се не вподобало ся. От він і навчає батька:

„І на што такоє непріличноє гаварить? Ругай, старік, так: а штоб тебя пісар іскушал (зїв)!"

Батько зрозумів до чого воно йде, і каже: „Добре, сину, і давно-б уже повчити, — мин людии темні..."

Иншим разом лізе в миску кота. І батько до нього: „А кота! Щоб тебе писар іскушав!"

Вгадав.

Оповідають, що одного разу стояв якийсь чужинець перед статуєю Петра Великого, московського царя. Не сам час надійшов цар Николай II. і, побачивши чужинця, спитав:

— А чого ви так задивили ся на сю статую?

Чужинець не знав, що се цар, і спитав:

— Прошу вас, поясніть мені, чого Петро Великий одною рукою вказує на суд, а другою на море?

— А, то значить, що він однаково опікував ся справедливостю і торговлею.

— Так?... — сказав здивований чужинець. — А я думав, бачите, що се значить, що хто має до діла з російським судом, то йому не лишаєть ся нїщо, лише втікати за море...

Ручна робота...

— Гало Джан!

— Гало Майк!

— Джізус Крайц, а тобі хто так лице спаскудив?

— То корба від машини так мени справила, — каже Майк.

— Не бреши, Майк, бо я пізнаю, що се ручна робота...

Бідний паламар.

Паламар Максим жалував ся перед своїм сьвященником на свое тяжке положенє:

— Бо то прошу еґомостя, песяча служба в церкві — шануючи ваші чесні вуха. А то бабенцьь замети, а то скропи церкву, об... обчисти нїс сьвічкам, то замкни на засуву церкву так, щоби злодії не добули ся... та бідуй аж доки смерть, пся кров, косою тебе не зітне...

— А, то правда — каже сьвященник, — тяжко тут на земли, Максиме, та зате Господь Бог нагородить вас в небі і там найдете відпочинок по трудах.

— Ба, дідька лисого там відпочинок, прошу еґомостя, — каже Максим. — Як пійду за паламара до неба, то буде такесаме як і тутки. „Максиме, засьвіти сонце". „Максиме, завіш місяць". „Максиме, вичисти зьвізди". „Максиме, пересунь хмари". „Максиме, замети небо". А як сьвятий Петро заслабне, то чоловік буде мусів ще на варті з ключами стояти, щоби злодії не дістали ся...

УКРАЇНЦІ! ВСІ ХТО ЖИЄ СПІШІТЬ НА
ДРУГЕ СІЧОВЕ СЬВЯТО
— котре відбуде ся —
В НЕДІЛЮ, 14. ЛИПНЯ (JULY) 1918 Р.
В BELVEDERE PARK,
NORTH BEACH, - - - - - - - LONG ISLAND.
ВСТУП ЛИШЕ 25 ЦНТ. І 3 ЦНТ. „ВАР ТЕКС".
Парк отворений від 9. години рано до 12. в ночи.

ПРОГРАМА:

1. Отворене Січового Сьвята та привитанє делеґацій і гостий.
2. Відкрите портрету Тараса Шевченка.
3. Вручене січового прапора.
4. Вільні прави: а) Малих дівчат січовичок, б) малих хлопців, в) січовичок великих.
5. Виступ чеських соколів „D. A. Sokol" в Ню Йорку.
6. Виступ українських соколів з Елізабет, Н. Дж.
7. Виступ хорватських соколів „Hrvatski Sokol" з Ню Йорку.
8. Виступ нюйорських січовиків з топірцями.
9. Загальна фотографія (на памятку).

Січовим батьком і головним референтом при вручуваню прапора буде відомий нашому загалови народний робітник і діяч, д. Ів. Бородайкевич з Трентон, Н. Дж.

Акт музичний виконає „Укр. Музичний Кружок" тов. Поморяни. Сьвято закінчить ся ріжного рода забавами і танцями.

УКРАЇНЦІ! Сього року минає 104 роки, як на сьвіт прийшов Тарас Шевченко, найбільший син України, поет гноблених людий і народів, творець свобідної думки, чоловік, котрий своїм могутним словом мов цілющою водою оживив український народ.

Щоби гідно помянути память Того найбільше заслуженого чоловіка і дорогого для нас Батька, Січ ім. Б. Хмельницького в Ню Йорку, відділ 1-ий Січової Орґ. Укр. в Злуч. Державах взиває ВСІХ, в кого беть ся українське серце на Друге Січове Сьвято устроюване в тій цїли.

Се Січово-Шевченківське Сьвято, одна з немногих нагод, де можемо разом зійтись і віддати спільно поклін Душі Великій. Будучи разом, зможемо дати Січовому Сьватови загальне народне значінє. Жива та численна участь усіх Українців стане ясним доказом, що ми все таки сини і доньки одного народу, що спільна нам не тільки наша дорога минувшість, але одні і ті самі інтереси, одні і ті самі цїли тепер і на будуче.

Понязїм же Його **„не злим тихим словом"**.

Січ в Ню Йорку.

Тикети на друге Січове Сьвято спродають ся в Ню Йорку в слідуючих місцях:

1) Січовий Базар, 34 East 7th St., New York.
2) Т-во „Просьвіта", 46 East 7th St., New York.
3) Американсько Укр. Бюро, 520 E. 6th St., New York.
4) Український ресторант, В. Лазута, 74 St. Marks Pl., N. Y.
5) Український Народний Дім, 217-219 E. 6th St., New York.
6) Українська Бесіда, 72 St. Marks Place, New York.
7) Українська Спілка, 19 E. 7th St., New York.
8) Українська Книгарня В. Пуйди, 104 Ave. A, New York.
9) Укр. Друкарня, П. Петрів, 157 E. 4th St., New York.
10) Укр. Книграня Ляховича, 168 E. 4th St., New York.
11) Укр. Голярня М. Кургановича, 448 E. 6th St., New York.
12) Американський Український Поступовий Клюб, 441 East 71st St., New York.
13) Український Сокіл в Елізабетпорт, Н. Дж., і
14) в адмін. „Свободи" в Джерзи Сіти.

ВКАЗІВКИ, ЯК ЗАЇХАТИ ДО BELVEDERE PARK, NORTH BEACH, L. I.

From Williamsburgh or Delancey St. Bridge take Grand St. Car to Belvedere Park before reaching North Beach. From 23rd St. Ferry take Graham Ave. Car, transfer to Grand St. Car for Belvedere Park before reaching North Beach. From 34th St. Ferry take Jackson Ave. Car to Junction Ave., then Car to Belvedere Park, North Beach. From 59th St. Queensboro Bridge, Flushing or College Point Car to Junction Ave. then 5 minutes walk on Junction Ave. to Belvedere Park. From 92nd St. Ferry to Ehret Ave., then 5 minutes walk on Flushing Ave., to Belvedere Park. From 99th St. to 134th St. Ferry to Grand Pier North Beach, then walk 5 minutes on Juction Ave. to Belvedere Park. — All Brooklyn City Trolley Cars to North Beach pass Belvedere Park.